

d'Letzeburger Wésekanerwirk.

Schobermessfest der
Luxemburger Waisenkinder.

Am Freitag 9 cr. am Tage nach dem sogenannten „Bürgertage“ werden auch dieses Jahr die Waisenkinder dank der Opferwilligkeit eines rührigen Comité's und der Freigebigkeit vieler Luxemburger, wieder einen freudigen Tag feiern können.

Im Jahre 1919 wurde dieses sehr empfehlenswerte Werk durch die Herren P. Backes, Dominique Schlechter, J. P. Worré u. R. de la Fontaine ins Leben gerufen und es freut sich seither eines freudigen Aufstiegs. Im Jahre 1919 verfügte man über 500 Frk. und man konnte nur 140 Waisenkinder vom Rham beglücken; seither hat sich das Wésekanerwirk gewaltig ausgedehnt, so dass man im letzten Jahre bereits über 15000 Frk. verfügte, welche es ermöglichten 1549 Waisenkinder, „äl Petteren“ an „äl Mimmercher“, aus den verschiedenen Anstalten des Landes einige frohe Stunden zu bereiten.

„Vergesst ons Wésekaner net“

Wir wenden uns besonders an das gute Herz unserer Leserinnen. Nehmt während der Schobermesszeit kein Geschenk entgegen, begleitet keinen Herrn auf die verschiedenartigen Karussells oder in Cafés und Vergnügungsanstalten, wenn ihr Gemahl od. Kavalier sich nicht verpflichtet eine Spende dem Wésekanerwirk zukommenzulassen.

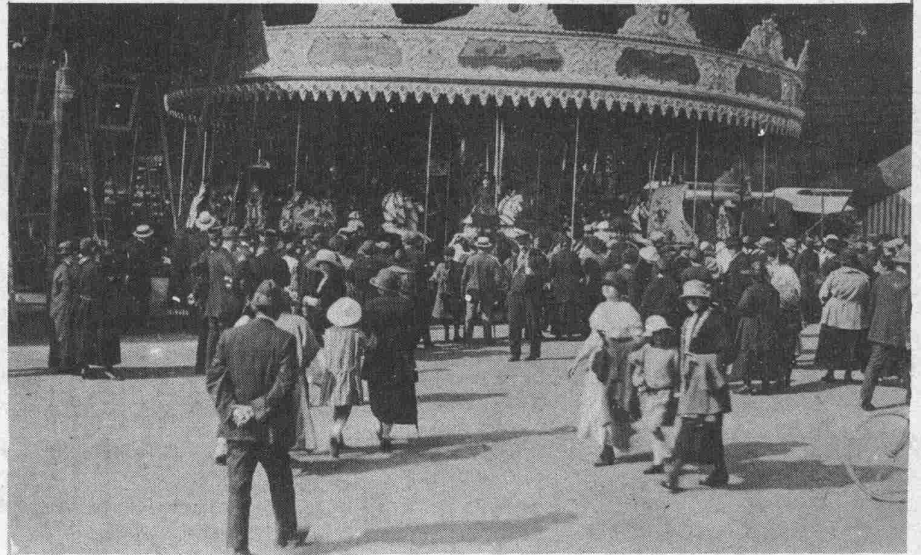
Einzahlungen können gemacht werden auf das Postscheckkonto „Wésekanerwirk“ Nr. 4704 oder an folgende Comité's Mitglieder: Mme Meyer-Görres, Ad. Fischerst., Hollerich. Mme G. Ginsbach, 14, Wasserstr., Luxbg. Mme Eug. Unden, 43, Bahnhofav., Luxbg. Mme E. Massard-Welter, 15, Mühlenbachav., Mme J. P. Worré-Lamort, 31, Mühlenbachav. Frl. Irma Worré, 29, Mühlenbachavenue.

Gebet sofort und gebt reichlich, wenn Eure Mittel es erlauben, aber auch die bescheidenste Gabe ist willkommen. So verschafft Ihr unschuldigen Kindern einige frohe Stunden und Euch selbst innere Zufriedenheit.

Kommt am Freitag den 9. September zur Schobermesse und freut Euch mit den Beschenkten.

Begreiflicherweise will ein Jeder wissen ob das Geld, das er für ein gutes Werk hergibt auch richtig verwendet wird. Schaut und urteilt selbst: Wir fügen eine Liste der Geschenkartikel von 1926 bei, sowie die genaue Aufstellung derjenigen Gruppen, welche 1926 beschenkt wurden, unter Mitteilung der Anstalten, wo dieselben untergebracht sind.

J. K.



d'Wésekaner um Karussell.

Wat se kritt hun!

I. D'Männer.

1 Liefkoch, 1 Streiselkoch, 1 Steck Chocolat, Mokuch, 1 Zockerstang, Pastillen, 1 Tut Zocker, 1 Tut Karmellen, 1 Drepp, 2 Päck Tubak, 2 Päck Cigaretten, Jicktubak, Schnauf, 1 Tut Cakes.

II. D'Fraen.

1 Streiselkoch, 1 Liefkoch, 1 Steck Nougat, 1 Tablett Chocolat, Pastillen, Mokuch, 1 Tut Zocker, 1 Tut Karmellen, 1 Tut Cakes, 1 Zockerstang, 1 Drepp.

III. D'Kanner (dohém).

1 Liefkochsmännchen (oder -frächen), 2 Kichelcher, 1 Tut Karmellen, 1 Tut Cakes, 2 Steck Chocolat, 2 Steck Nougat, 1 Zockerstang, Mokuch, 1 Tut Zuckerconfetti, 1 Waffel, Guimauve, 1 Blos, 1 Spielgezei: a) 1 Troter oder soss éppes fir d'Bo'wen: b) fir d'Médercher 1 Balleg oder soss e klengt Spillgezei.

IV. D'Kanner (op der Fo'er).

3 Kichelcher, 1 Liefkoch, 1 Steck Chocolat, 1 Tut Zockerconfetti, 1 Tut Karmellen, 1 Blos, 1 Spielgezei: d'Médercher 1 Ballech, d'Bo'wen 1 Troter.

1926	Wésekaner		äl Mimmercher	äl Pëttern
	Op der Fo'er	Dohém beschenkt		
Rumm.....	124	89	98	153
Itzig.....	48	86	—	—
Gré'vémach.	46	7	40	68
Lamperbirg.	68	72	—	—
Ech.....	35	20	8	12
Päfendall...	—	3	70	78
Betzder....	—	140	—	4
Bo'fferdeng.	—	—	18	43
Berburg....	—	1	—	—
Bettendorf..	—	21	—	—
Woltz.....	—	12	14	8
Diekirch....	—	—	18	17
Dafstomm..	5	—	—	—
Prisong.....	30	—	—	—
Remeleng..	30	10	—	—
Crêche.....	—	48	—	—
	386	509	266	388

Total: 1549.



Die Kleng um »Manège Bijou«.



Bei den Zockersachen.